



# 燦鳥

RESTAURANT SUNTORY

最近、時計が速すぎると思いませんか？

世の中がとても速いスピードで進化していく中  
日々の余裕がなくなりがちです。

そんな中“ハワイ”悠久の自然の中で  
風を感じ、土を見つめ、水と生きる  
そんな時も必要なのではないのでしょうか。

レストラン 燦鳥ホノルル店では  
ゆっくりと少し贅沢に、体に優しく、  
どこか懐かしくホッとする料理と時間のご提供を通じ、  
和食の美味しさと素晴らしさを  
あらためて感じて頂けるよう日々努めております。

本日は数あるレストランの中から当店にお越しくださり、  
誠にありがとうございます。  
皆様のレストラン 燦鳥での食事がどうか特別な  
ものとなりますように。

総料理長 上久保 剛



*Don't you feel like the time is passing faster nowadays?*

*While everything around us is moving forward with astonishing speed, we all need a moment to stop and look around. Feel the breeze, feel the ground, feel the water. Hawaii's nature has always been there, waiting for us to stop.*

*At Restaurant Suntory Honolulu, we want to be the place for you to feel the "nature and time" with our Japanese hospitality.*

*Treat yourself.*

*Take your time.*

*Let our food take you to Japan.*

*Let us guide you through.*

*All while enjoying the nature and time in Hawaii.*

*We strive for better every day, to make you fall in love once again with the harmony of Washoku and Hawaii.*

*Thank you for choosing us to be part of your "moment".*

*May your time in our restaurant would be forever memorable.*

*Go Kamikubo  
Executive Chef*